

**Problem: Keine Fröhenstellung?**  
 Kontaktieren Sie bitte unsere Fröhen  
 Tel. +423 23 63 59



**VOLKSBLATT**  
 DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN



**SCHÜLER**  
 Heute im Volksblatt für Sie: Die ABC-Schützen vom Schulzentrum Resch in Schaan ins Bild gerückt. 21



**VERNISSAGE**  
 Was es an der Vernissage vom Ruggeller Künstler Arno Öhri in St. Gallen zu sehen gibt und wann. 35



**LIGA-FEIER**  
 Wie die drei Herren vom liechtensteinischen Kabarett «Das LiGa» ihren 10. Geburtstag feiern. 35



**PARKBUSSE**  
 Was die Norwegerin Renathe Opedal im Stau bekommen hat und darum vor Gericht zog. 40

### VOLKSBLATT NEWS

#### «Evita» in der Besetzung «Samba»

BALZERS – Am 4. 9. um 20 Uhr hebt sich im Balzner Gemeindegemeinschaftsraum der Vorhang zur Premiere von «Evita» in der Besetzung «Samba», mit Nicole Rössler, Korbinian Arendt, Ernst Walch, Oliver Gritsch u. a.



#### Herbstkonzerte des OLW



ESCHEN/VADUZ – Das Orchester Liechtenstein-Werdenberg unter der Leitung von William Maxfield gibt diese Woche zwei Herbstkonzerte im Land: am 4. 9. um 20 Uhr auf dem Eschner Gemeindeplatz und am 5. 9. um 11 Uhr auf dem Vaduzer Rathausplatz.

#### Kulturherbst

MAIENFELD – Das Zürcher Carmina-Quartett und Jürg Dähler (Viola) eröffnen den Kulturherbst Bündner Herrschaft im Gartensaal des Schlosses Salenegg am 4. 9. um 11 Uhr mit Mozart, Wolf und Dvorák.



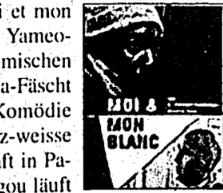
#### Wunder der Stauerzeit



VADUZ – Das Landesmuseum lädt am 7. 9. um 17.30 Uhr zu einem Vortrag von Karin Fuchs über Wunder und Wundererzählungen aus dem 12. Jahrhundert in den Barocksaal des Hauses.

#### Filmapéro zum Afrika-Fäsch

SCHAAN – «Moi et mon blanc» von Pierre Yameogo bildet den filmischen Auftakt zum Afrika-Fäsch des TaK. Die Komödie über eine schwarz-weiße Männerfreundschaft in Paris und Ouagadougou läuft am 9. 9. um 19.30 Uhr im TaKino.



#### Grenzgänger



VADUZ – An der «Final Night» der Warhol-Ausstellung im Kunstmuseum Liechtenstein am 10. 9. um 20 Uhr wird das Ergebnis des Jugendvideoprojekts «Grenzgänger» präsentiert.

# «Evita» mit Staraufgebot

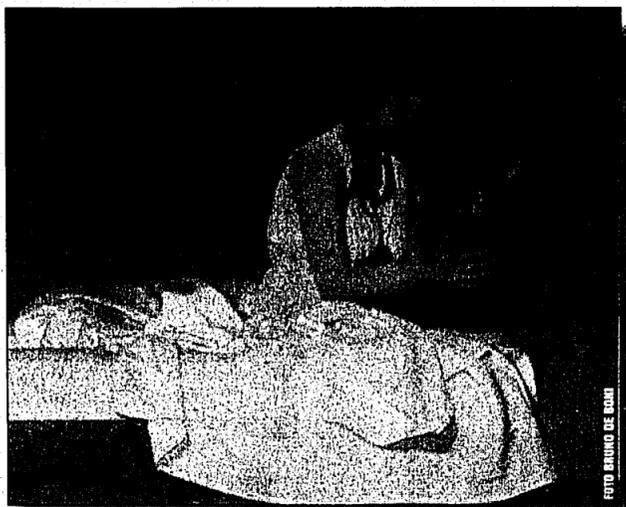
Premiere von «Evita» in der Besetzung «Samba» im Balzner Gemeindegemeinschaftsraum

BALZERS – Das LMC-Musical «Evita» hat heute Abend um 20 Uhr zum zweiten Mal Premiere. Mit dabei in der Besetzung «Samba» ist Ursina Gstöhl, die im März von einer Jury aus Volksblatt und LMC zum Musicalstar gekürt wurde. Erstmals stehen Nicole Rössler, Korbinian Arendt und Oliver Gritsch in Balzers auf der Bühne.

• Arno Löffler

«Evita» von Andrew Lloyd Webber (Musik) und Tim Rice (Text) ist einer der grössten Erfolge der Musicalgeschichte. Seit der Uraufführung 1979 wurde das Stück über Aufstieg und Fall einer Diktatorengattin in London 2900-mal und am Broadway 1567-mal aufgeführt. Liechtenstein ist das 29. Land, in dem «Evita» die Musicalfans begeistert. Ingo Kleinheisterkamp's mutiges Regiekonzept, das mit den Hauptfiguren recht kritisch umgeht, scheint das liechtensteiner Publikum überzeugt zu haben.

Für den achtzehnjährigen Volksblatt-Musicalstar Ursina Gstöhl aus Balzers, Schülerin von Edeltraud



Als Eva Duarte in Peróns Leben tritt, ist für dessen minderjährige Geliebte (Volksblatt-Musicalstar Ursina Gstöhl) kein Platz mehr.

Dünser, ist die verstossene Geliebte Peróns, nach diversen kleineren Engagements bei der LMC ihre erste eigenständige Rolle. LMC-Veteran und Aussenminister Ernst Walch singt und spielt die Rolle des Perón, die ihm als Nicht-Profi gesanglich einiges abverlangt. Walch war be-

reits in «Hair», in «Joseph» und zuletzt als Herodes in «Jesus Christ Superstar» in Balzers zu erleben.

Die Wahlberlinerin Nicole Rössler (Evita) aus dem Ruhrgebiet kann bereits eine beachtliche Theater- und Musicalkarriere vorweisen; schon während ihres Studiums an

der Berliner HdK nahm sie zahlreiche Engagements war. 2001 gewann Rössler den Dahne-Theaterpreis für die Rolle der Helena in «Sommer-nachtstraum». 2002 und 2003 spielte sie unter der Regie von Matthias Davids die Thalassa in «Deep». Korbinian Arendt, Rösslers Partner bei «Deep» in der Rolle des Skalians, wird uns heute Abend als Ché begegnen. Er hat schon Erfahrung mit «Evita»: 1989 spielte er am Deutschen Theater in seiner Heimatstadt München ein Kind in einer amerikanischen «Evita»-Produktion. Arendt wurde an den Performing Arts Studios Vienna und am Deutschen Theater ausgebildet und stand zuletzt unter Matthias Davids als Wyatt in «Crazy For You» (2003-2004) auf der Bühne.

Oliver Gritsch (Magaldi), gebürtiger Bregenzer und Gesangsstudent am Konservatorium der Stadt Wien, stiess auf der Suche nach einem künstlerischen Ferienjob auf die LMC-«Evita». Zusammen mit seinen acht Jahrgangskollegen trat er bereits mit einer eigenen Show im Wiener Metropol-Theater und in der Bühne im Hof in der niederösterreichischen Hauptstadt St. Pölten auf.

### KULTURKALENDER

SAMSTAG, 4. 9.

#### Musik

Eschen, Gemeindeplatz (Bei Schlechtwetter Gemeindegemeinschaftsraum), 20 Uhr: Orchester Liechtenstein-Werdenberg, Dirigent: William Maxfield

Buchs, AMAG, 20 Uhr: The Blues Brothers

Bad Ragaz, Alte Kursaal-Bar, Grand Hotels, 21 Uhr: Kulturherbst: Kurmann Strings, Jazzband & String Quartet, u. a. mit Andy Scherrer (Saxophon) und Stephan Kurmann (Bass)

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 16 Uhr: Sabine Meyer (Klarinette), Wiener Streichsextett; 20 Uhr: Thomas Quasthoff (Bariton), Justus Zeyhen (Klavier)

#### Kino

Schaan, TaKino, 18 Uhr: Nicotina; 20 Uhr: The Eternal Sunshine of a Spotless Mind; 22 Uhr: Last Life In the Universe

#### Tanz

Buchs, Fabrigli: Monique Schnyder: «Mamalou»

Zürich, Opernhaus, 19 Uhr 30: Smoke (Premiere)

Ausstellungen  
 Pfäfers, Altes Bad, 18 Uhr: Kulturherbst Vernissage Bernhard Heinrichs

SONNTAG, 5. 9.

#### Musik

Vaduz, Rathausplatz, 11 Uhr: Orchester Liechtenstein-Werdenberg, Dirigent: William Maxfield

Pfäfers, Barockkirche, 17 Uhr: Kulturherbst: Zürcher Kammerorchester, Willi Zimmermann (Violine), Jürg Dähler (Viola); Grieg, Martin, Mozart

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 11 Uhr: Dietrich Fischer-Dieskau (Sprecher), Hartmut Höll (Klavier); 16 Uhr: Anne Sofie von Otter (Mezzosopran), Andreas Staier (Klavier); 20 Uhr: Sabine Meyer (Klarinette), Wiener Streichsextett

Kino  
 Schaan, TaKino, 18 Uhr: Nicotina; 20 Uhr: The Eternal Sunshine of a Spotless Mind; 22 Uhr: Last Life In the Universe

Ausstellungen  
 Eschen, Tangente: Elli Graetz, Hans Scheib: Nasenkopf und kleine Wilde (nur noch heute)

Diverses  
 Malenfeld, Sprecherhaus, 11 Uhr: Kulturherbst: Iso Camartin liest eigene Texte, begleitet von Anna Reszniak (Violine); Paganini

Musik  
 Bad Ragaz, Römerbad Grand Hotel, 17 Uhr: Kulturherbst: Anna Reszniak: Capricen und Kapriçioses für Violine Solo von Paganini

Bad Ragaz, Foyer Quellenhof, 18 Uhr: Apéro mit Anna Reszniak

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 16 Uhr: Dietrich Henschel (Bariton), Helmut Deutsch (Klavier); 20 Uhr: Juliane Banse (Sopran), Jan Philip Schulze (Klavier)

Schaan, TaKino, 20 Uhr: The Eternal Sunshine of a Spotless Mind

Musik  
 Jenins, Ref. Kirche, 20 Uhr: Kulturherbst: Anai Quartett: Mozart, Puccini, Schubert

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 16 Uhr: Till Fellner (Klavier); 20 Uhr: Diana Damrau (Sopran), Michelle Breedt (Mezzosopran), Christoph Strehl (Tenor), Stephan Genz (Bariton), Florian Henschel (Klavier)

Kino  
 Schaan, TaKino, 20 Uhr: Moi et mon blanc (Filmapéro zum TaK-Afrika-Fäsch)

Literatur  
 Bregenz, Voralberger Landesbibliothek, 20

Buchs, AMAG, 20 Uhr: The Blues Brothers, Zürich, Opernhaus, 19 Uhr: Rigoletto

Kino  
 Schaan, TaKino, 20 Uhr: Nicotina

Diverses  
 Vaduz, Landesmuseum, 17.30 Uhr: Karin Fuchs: Vortrag über Wunder und Wundererzählungen im 12. Jahrhundert

Musik  
 Buchs, AMAG, 20 Uhr: The Blues Brothers

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 20 Uhr: Edita Gruberova (Sopran), Friedrich Haider (Klavier)

Literatur  
 Feldkirch, TaS, 20.15 Uhr: Elisabeth Amann: Lesung: «Mandala»

Schwarzenberg, Kleiner Dorfsaal, Schubertiade, 16 Uhr: Dietrich Fischer-Dieskau liest Eduard Mörike

Musik  
 Bad Ragaz, Römerbad Grand Hotels, 17 Uhr: Kulturherbst: Anna Reszniak: Capricen und Kapriçioses für Violine Solo von Paganini

Malenfeld, Schloss Salenegg, 20 Uhr: Kulturherbst: Werner Bätschi: Schumann, Brahms, Liszt, Gasser

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 16 Uhr: Olaf Bär (Bariton), Helmut Deutsch (Klavier); 20 Uhr: Kammerkonzert: Hanna Weinmeister (Violine), Isabel Charisius (Viola), Valentin Erben (Violoncello), Alois Posch (Kontrabass), Wolfgang Meyer (Klarinette), Radovan Vlatkovic (Horn), Milan Turkovic (Fagott)

Kino  
 Schaan, TaKino, 20 Uhr: Moi et mon blanc (Filmapéro zum TaK-Afrika-Fäsch)

Literatur  
 Bregenz, Voralberger Landesbibliothek, 20

Uhr: Lesung von Christian Steinbacher: Die Treffsicherheit des Lamas

Musik  
 Buchs, AMAG, 20 Uhr: The Blues Brothers

Bad Ragaz, Kursaal Grand Hotels, 18 Uhr: Kulturherbst: Apéro mit Peter Waters (Klavier) und Franco Ambrosetti (Trompete)

Schwarzenberg, Angelika-Kaufmann-Saal, Schubertiade, 16 Uhr: Christoph Prégardien (Tenor), Michael Gees (Klavier); 20 Uhr: Mitsuko Uchida (Klavier), Carmina Quartett Zürich, Opernhaus, 19 Uhr: Otello

Kino  
 Schaan, TaKino, 22 Uhr: Last Life In the Universe

Diverses  
 Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein, 13.30 Uhr: Ferienatelier für Kinder von sechs bis zwölf; 20 Uhr: Final Night, Präsentation des Jugendvideoprojekts «Grenzgänger»

### AUSSTELLUNGEN

Vaduz, Kunstmuseum: Andy Warhol – The Late Work

Vaduz, Galerie am Lipdenplatz: Nag Arnoldi

Vaduz, Postmuseum: Marianne Siegl Schaan, Domus: Hermy Geissmann: «Impulse»

Eschen, Tangente: Elli Graetz, Hans Scheib: Nasenkopf und kleine Wilde (bis 5. 9.)

Ruggell, Kiefer-Martis-Huus: Fritz Baum: Ein Blick auf 60 Jahre Landesgeschichte

Buchs, Blumen Keuseh: Hans-Peter Profunser

Buchs, Raiffeisenbank: Christoph von Feldkirch, Montforthaus: KAMart Feldkirch, Montforthaus: Kiki Kogelnik Feldkirch, Palais Liechtenstein: WEST-END – Malerei der Achtziger- und Neunzigerjahre

... mehr Kultur ...  
[www.VOLKSBLATT.li](http://www.VOLKSBLATT.li)